

EPSON®

# GUIDA RAPIDA

**MM PROJECTOR**  
ULTI EDIA

**EMP-8200/8200NL**



Leggere attentamente il Manuale dell'Utente prima di utilizzare questo proiettore.

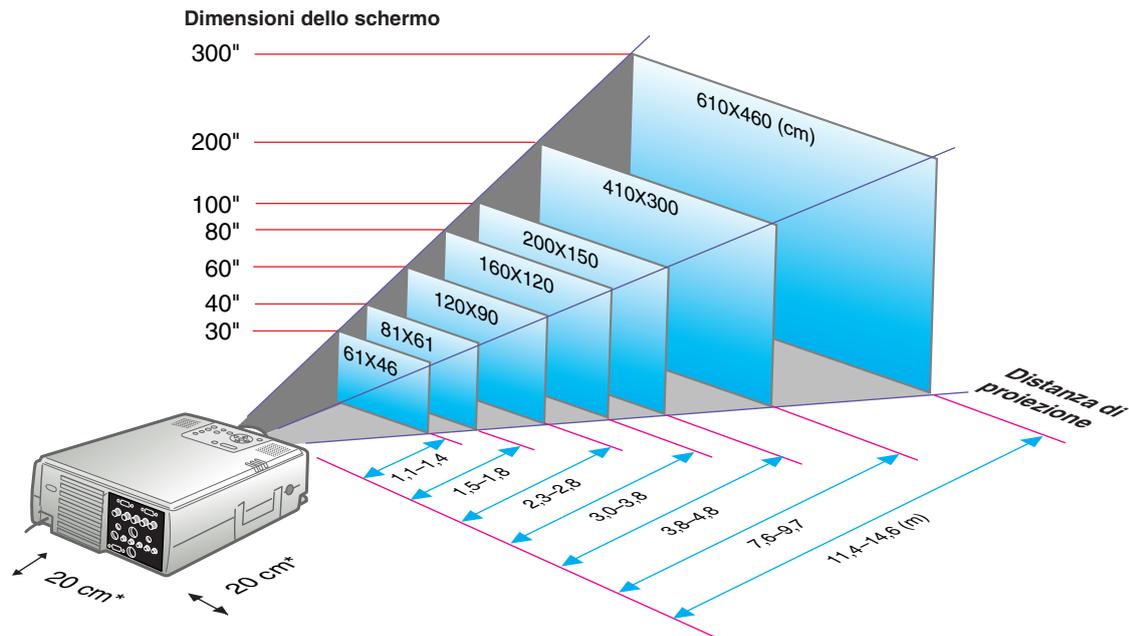
INDICE ►

**AVVERTENZA**

Non guardare direttamente nell'obiettivo di proiezione quando il proiettore è acceso.



## ● Regolare la distanza tra il proiettore e lo schermo fino a ottenere le dimensioni dell'immagine desiderate



\* Con l'installazione a muro, lasciare uno spazio di circa 20cm tra il proiettore e il muro.





- 1 **Rimuovere il tappo dell'obiettivo.**
- 2 **Collegare il cavo di alimentazione al proiettore.**
- 3 **Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica.**

La  si accende in arancione.

- 4 **Premere il  per accendere il proiettore.**

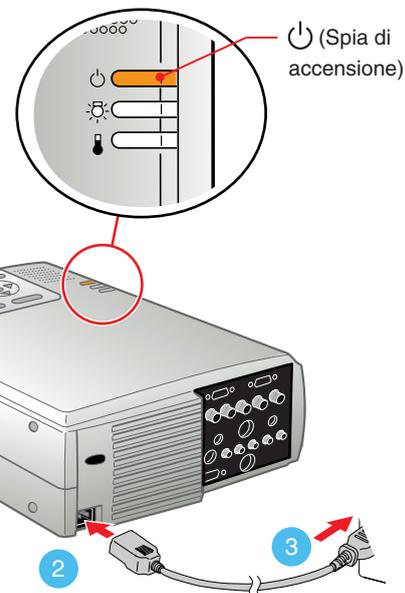


Se si utilizza il telecomando, posizionare il commutatore R/C in posizione ON e quindi premere il



La  inizia a lampeggiare in verde e la proiezione viene avviata. (Riscaldamento in corso)

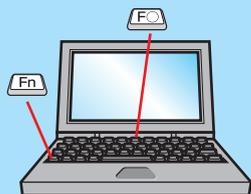
- 5 **Accendere la sorgente di ingresso.**  
Se si utilizza un videoregistratore, premere il pulsante PLAY.



## Suggerimento

Se al proiettore viene collegato un computer notebook o un computer con schermo LCD, potrebbe essere necessario modificare la destinazione di uscita dei segnali di immagine utilizzando i tasti del computer (  ,  e altre visualizzazioni si trovano sui tasti del computer) o le impostazioni del computer. È possibile modificare la destinazione di uscita premendo senza rilasciare il tasto **Fn** del computer e premendo uno dei tasti Funzione. Dopo aver modificato la sorgente, la proiezione inizia dopo alcuni istanti. Se l'impostazione di uscita è stata modificata sull'uscita esterna, è possibile utilizzare solo l'uscita esterna.

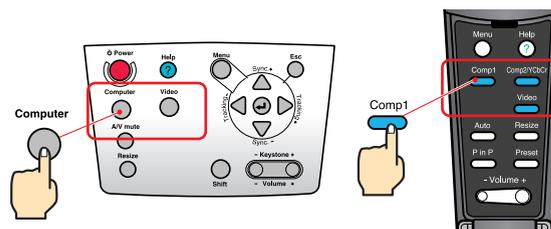
Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla documentazione fornita con il computer.



Esempi di modifica del segnale di uscita	
NEC	<b>Fn</b> + <b>F3</b>
Panasonic	<b>Fn</b> + <b>F8</b>
TOSHIBA	<b>Fn</b> + <b>F5</b>
IBM	<b>Fn</b> + <b>F7</b>
SONY	<b>Fn</b> + <b>F7</b>
FUJITSU	<b>Fn</b> + <b>F10</b>
Macintosh	Dopo aver riavviato il computer, modificare le impostazioni video e audio nel Pannello di controllo in modo da attivare il Mirroring.

## Se le immagini non vengono proiettate ...

Per modificare il segnale di ingresso, premere il pulsante che corrisponde al terminale in cui è collegato il dispositivo dell'immagine.



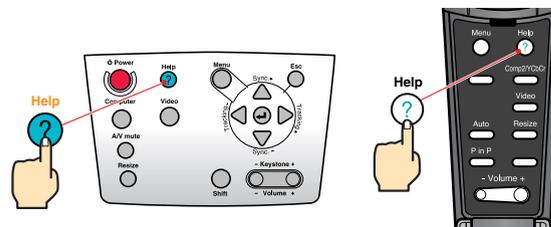
Proiettore

Telecomando

## In caso di ulteriori problemi ...

Fare riferimento alle informazioni della guida in linea.

Premere  o   
e poi seguire le istruzioni.



Proiettore

Telecomando

\* Fare riferimento alla risoluzione dei problemi.

# Regolazione

 Pagine 37-40  
del Manuale dell'Utente

## Suggerimento

● Se viene modificato l'angolo di proiezione, le immagini potrebbero presentare distorsione trapezoidale.

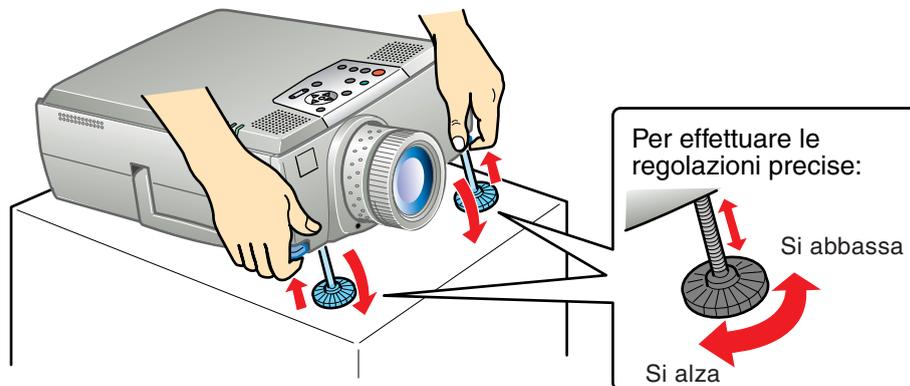
Utilizzare i pulsanti  del pannello di controllo del proiettore per correggere la distorsione trapezoidale.

 Fare riferimento a pagina 7.

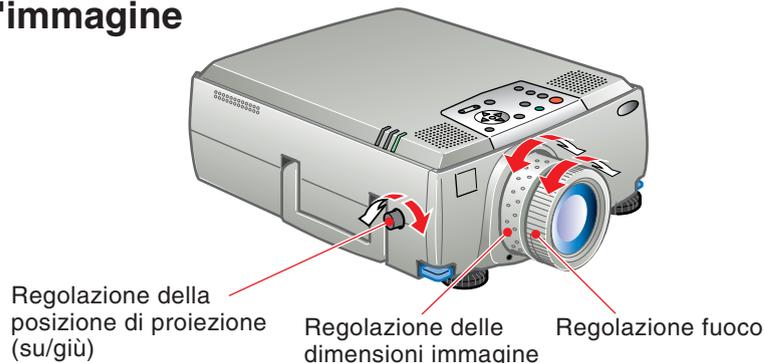
● Per mettere dentro il piedino anteriore allungato, tirare la leva del piedino e poi abbassare lentamente il pannello anteriore.

## ● Regolazione dell'angolo di proiezione

Sollevare la parte anteriore del proiettore mentre si preme sulla leva per i piedini, regolare l'allungamento o la ritrazione del piedino anteriore e poi regolare l'angolo di proiezione del proiettore.

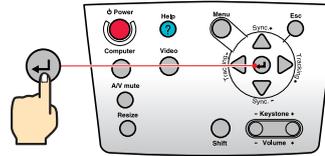


## ● Regolazione delle dimensioni e della messa a fuoco dell'immagine

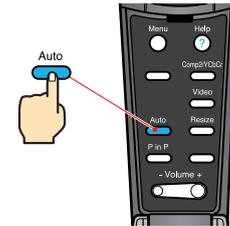


## ● Regolazione automatica delle immagini provenienti da sorgente computer alle impostazioni ottimali

Premere  sul pannello di controllo o aprire il coperchio sul telecomando e premere  per regolare automaticamente l'allineamento, la posizione di visualizzazione e la sincronizzazione.



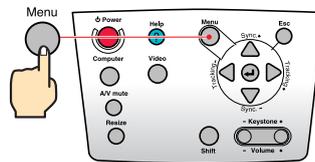
Proiettore



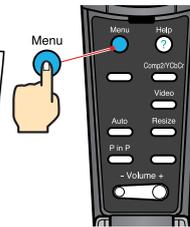
Telecomando

## ● Altre regolazioni

Premere  sul pannello di controllo o aprire il coperchio sul telecomando e premere  per visualizzare il menu di impostazione sullo schermo di proiezione. Poi regolare le impostazioni necessarie come la luminosità, il contrasto e la nitidezza.



Proiettore



Telecomando

### Utilizzo dei menu su schermo

<p><b>Schermata del menu</b></p>	<p><b>Operazioni sul pannello del proiettore</b></p>	<p><b>Telecomando</b></p>
----------------------------------	--	---------------------------

# Regolazione



Correzione della distorsione trapezoidale  
Pagina 38 del Manuale dell'Utente

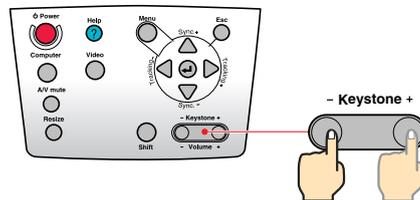


## Suggerimento

- Quando viene eseguita la correzione trapezoidale, l'immagine proiettata subisce una riduzione dimensionale.
- Lo stato di correzione trapezoidale viene registrato nella memoria. Regolarlo di nuovo quando si cambia l'angolo di proiezione.
- Se dopo l'esecuzione della correzione trapezoidale, l'aspetto delle immagini presenta irregolarità, diminuire l'impostazione della nitidezza.

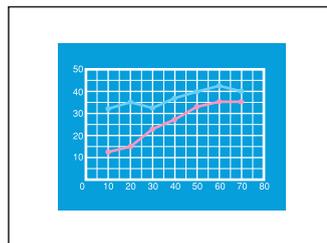
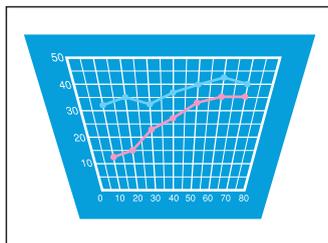
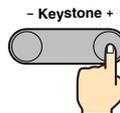
## ● Se le immagini presentano distorsione trapezoidale ...

Premere  sul pannello di controllo del proiettore per correggere la distorsione trapezoidale.

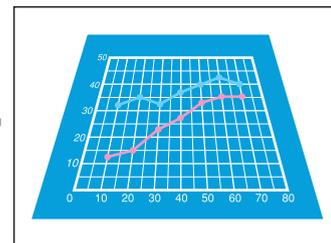


Proiettore

Quando l'area in alto  
si apre allargandosi.



Quando l'area in basso  
si apre allargandosi.





**1** Spegnere l'apparecchiatura collegata al proiettore.

**2** Premere due volte il  per spegnere il proiettore.

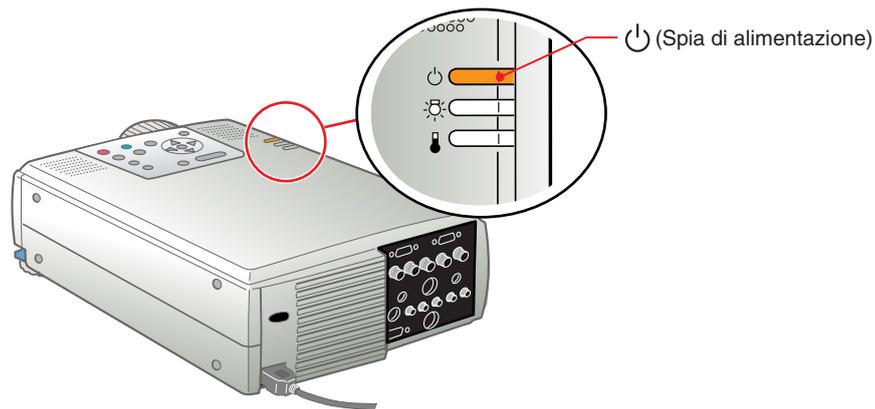
Per evitare operazioni sbagliate, premere una volta  per visualizzare il messaggio di conferma. Premerlo ancora una volta per disattivare l'alimentazione.

È possibile disattivare l'alimentazione premendo  due volte consecutivamente. La  comincia a lampeggiare in arancione. (Raffreddamento in corso)

**3** Verificare che la  sia accesa costantemente in arancione, quindi scollegare il cavo dell'alimentazione.

Se il cavo dell'alimentazione viene scollegato mentre la  lampeggia ancora in arancione, possono verificarsi problemi di funzionamento del proiettore.

\* Posizionare il commutatore R/C del telecomando sulla posizione OFF.

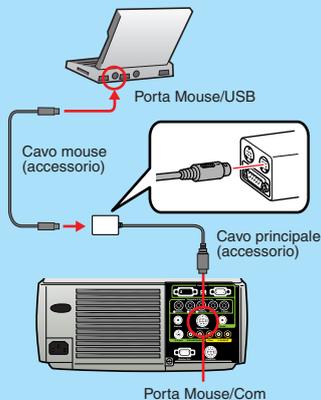


# Opzioni per l'ottimizzazione della proiezione

- Mouse senza fili
- Effetto E-Zoom
- A/V Mute

## Suggerimento

● Per usare il telecomando come un mouse senza fili sono necessari i seguenti collegamenti.



- A seconda del mouse utilizzato, è necessario usare cavo del mouse in dotazione che sia supportato dal mouse.
- Usare il cavo del mouse USB se si effettua il collegamento al terminale USB del computer.
- Se è collegato un cavo del mouse diverso da un cavo USB e l'alimentazione è attivata, si possono causare degli inconvenienti nel funzionamento o dei danni.

Questo proiettore è dotato di diverse funzionalità utili per l'ottimizzazione della proiezione.

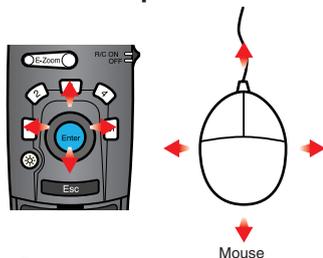
Fare riferimento alle corrispondenti pagine del Manuale dell'Utente per dettagli su ciascuna funzionalità.

9

## ● Utilizzo del telecomando per presentazioni personalizzate

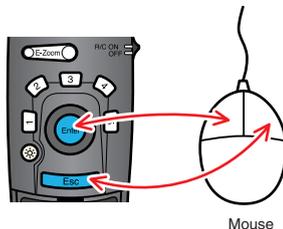
È possibile utilizzare il telecomando per eseguire le stesse funzioni del clic con il pulsante destro e del clic con il pulsante sinistro di un mouse per il computer. È possibile utilizzare il telecomando per controllare il proiettore del computer a distanza.

### Spostamento del puntatore del mouse

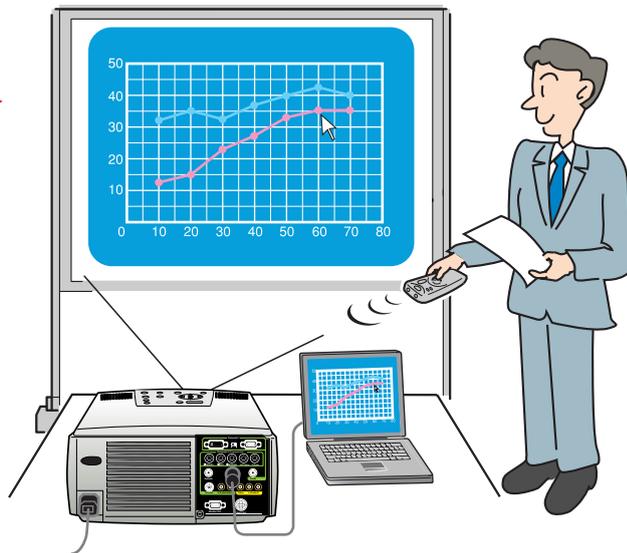


Inclinare il  nella direzione in cui si desidera spostare il puntatore del mouse.

### Clic del mouse



Per emulare il clic con il pulsante sinistro: Premere   
Per emulare il clic con il pulsante destro: Premere 

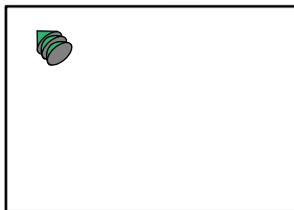


## Suggerimento

Premere **5** per cancellare i timbri, i quadrati, i riflettori e le barre che sono stati impostati a scopo decorativo.

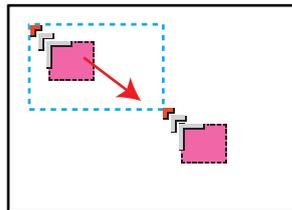
# ● Ottimizzazione dei materiali di presentazione

## Premere **1** .



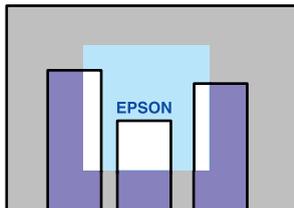
Visualizza l'icona del timbro. L'icona del timbro cambia in tre tipi diversi ad ogni pressione di **1**. Inclinare **←** per spostare l'icona e poi premere **→** per bloccare l'icona del puntatore in posizione.

## Premere **2** .



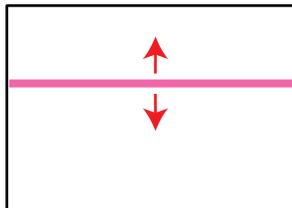
Visualizza l'icona quadrata. Inclinare **←** per spostare l'icona al punto di inizio e poi premere **→**. Inclinare di nuovo **←** per spostare l'icona alla posizione finale e poi premere **→**.

## Premere **3** .



Visualizza il riflettore. Il riflettore cambia in tre dimensioni diverse ad ogni pressione di **3**. Inclinare **←** per spostare il riflettore.

## Premere **4** .



Visualizza la barra. La barra cambia in tre tipi diversi ad ogni pressione di **4**. Inclinare **↑** su e giù per spostare la barra.



# Opzioni per l'ottimizzazione della proiezione



Funzione E-Zoom  
Pagina 47 del Manuale dell'Utente



## Suggerimento

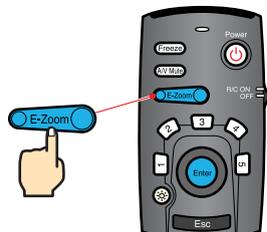
Per annullare l'effetto di ingrandimento, premere il pulsante .

## ● Ingrandimento di parte dell'immagine proiettata

Premere per ingrandire l'immagine proiettata.

Inclinare sul telecomando per scorrere sulla zona che si deve guardare.

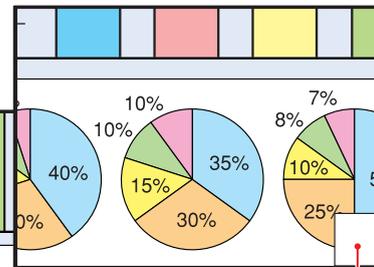
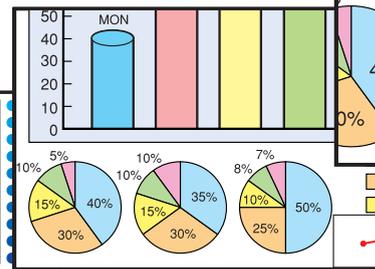
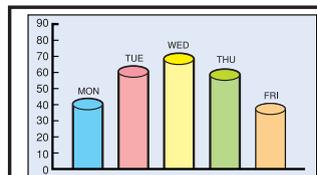
Premere .



Visualizza qualsiasi parte necessaria.



Premere il lato destro del pulsante per ingrandire l'immagine.



Proporzione di ingrandimento



Premere il lato sinistro del pulsante per ridurre la dimensione dell'immagine ingrandita.

## Disattivazione momentanea delle immagini e dell'audio

La funzione A/V Mute mette in pausa momentaneamente le immagini e il suono e visualizza sullo schermo una schermata vuota blu o nera oppure il logo dell'utente. È possibile utilizzarla quando non si desidera che gli spettatori assistano ad operazioni come la selezione dei file durante la proiezione di immagini trasmesse da sorgente computer.

Premere **A/V Mute** .



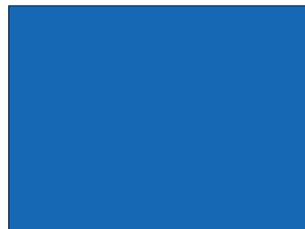
Premere nuovamente il **A/V Mute** .

La proiezione delle immagini e dell'audio riprende.

Se questa opzione viene utilizzata durante la proiezione di immagini in movimento, la riproduzione delle immagini e dell'audio continua e non è possibile ritornare al punto in cui è stata attivata la funzione A/V Mute.

Menu

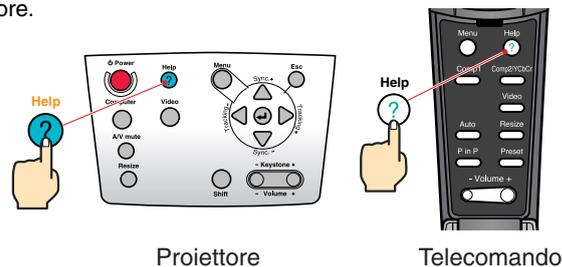
Premere il  , selezionare "Impostazioni" e quindi "A/V Mute". Selezionare quindi il tipo di schermata da visualizzare quando la proiezione viene interrotta. Sono disponibili le opzioni seguenti. L'impostazione predefinita è la schermata nera.



## ● Visualizzazione della guida in linea.

Questo proiettore è dotato di una funzione di guida in linea che può essere utilizzata in caso di problemi nell'utilizzo del proiettore.

- 1 Premere  o .**
- 2 Selezionare la voce da visualizzare.**  
Premere i pulsanti   sul pannello di controllo del proiettore.  
Oppure, inclinare il pulsante  del telecomando.
- 3 Accettare la voce da visualizzare.**  
Premere i pulsanti  sul pannello di controllo del proiettore.  
Oppure, premere il pulsante  del telecomando.
- 4 La voce selezionata viene visualizzata sullo schermo.**



Proiettore

Telecomando

(Menu Aiuto)

-  Aiuto per le immagini.
-  Aiuto per l'audio
-  Selezione lingua (Lingua)

Se si seguono le istruzioni per risolvere il problema senza successo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e contattare il rivenditore locale.

◀:Selezione   ▶:Invio   ? :Uscita

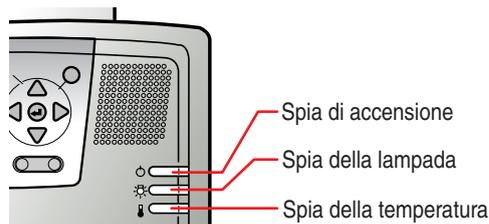
(Menu Aiuto)

-  L'immagine non viene visualizzata sullo schermo.
-  L'immagine non è a fuoco.
-  L'immagine è confusa.
-  L'immagine non viene interamente visualizzata sullo schermo. (tagliata/troppo grande/troppo piccola/parziale)
-  I colori dell'immagine non sono corretti.
-  L'immagine è troppo scura.
-  L'immagine ha la forma di un trapezio.

◀:Selezione   ▶:Invio   ⏪:Indietro   ? :Uscita

## Controllo delle spie

Il proiettore è dotato di spie che indicano eventuali problemi di funzionamento del proiettore. La tabella seguente illustra il significato delle spie e come risolvere i relativi problemi segnalati.



### Spia di accensione

Stato della spia	Problema e risoluzione
Illuminata in arancione 	Modalità standby. Solo in questa condizione è possibile scollegare il cavo di alimentazione. <b>La proiezione inizia alcuni attimi dopo aver premuto il tasto Power.</b>
Lampeggiamento in arancione 	Abbassamento della temperatura in corso. Dopo breve tempo, il proiettore cambia alla condizione di attesa (l'indicatore si illumina in arancione).
Illuminata in verde 	Proiezione in corso.
Lampeggiamento in verde 	Riscaldamento in corso. Dopo il completamento del riscaldamento, la proiezione viene avviata se è presente un segnale di immagine in entrata.
Lampeggiamento in rosso 	Problema interno. <b>Interrompere l'uso del proiettore perché quest'ultimo richiede riparazioni. *1</b>
Spenta	L'alimentazione non è accesa.

\*1 Se un indicatore visualizza una condizione che non appare nelle tabelle precedenti, rivolgersi al rivenditore o all'indirizzo più vicino fornito nelle "Clausole della garanzia internazionale" in "Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale" incluse nell'imballaggio.

\*2 Contattare il fornitore del prodotto per una lampada di ricambio.

### Spia della lampada

Stato della spia	Problema e risoluzione
Lampeggiamento in rosso 	Errore della lampada. <b>Rimuovere la lampada e verificarne l'integrità. Se la lampada è integra, reinstallarla. Se la lampada non è integra, sostituire la lampada con una nuova.*2</b>
Lampeggiamento in arancione 	Si avvicina il momento di sostituire la lampada. <b>Preparare una nuova lampada.*2</b>
Spenta	L'alimentazione non è accesa o la proiezione è in corso.

### Spia della temperatura

Stato della spia	Problema e risoluzione
Illuminata in rosso 	Temperatura interna eccessiva (surriscaldamento). <b>La lampada si spegne automaticamente e la proiezione diventa impossibile. Attendere circa 5 minuti con il proiettore in quella condizione. Dopo che sono trascorsi 5 minuti, staccare una volta la spina di alimentazione e poi reinserirla. Quando si reinserisce la spina di alimentazione, il proiettore ritorna allo stato normale perciò premere il tasto Power e riattivare l'alimentazione.</b>
Lampeggiamento in rosso 	Problema interno. <b>Interrompere l'uso del proiettore perché quest'ultimo richiede riparazioni. *1</b>
Lampeggiamento in arancione 	Raffreddamento ad alta velocità in corso. Se la temperatura interna sale a un valore troppo elevato, la proiezione si interrompe. <b>Verificare che la presa dell'aria e le ventole di scarico non siano ostruite e che la temperatura interna non sia eccessiva.</b>
Spenta	L'alimentazione non è accesa o la proiezione è in corso.

EPSON®

